

天地人

宇都宮商工会議所会報

4

特集2 平成23年度事業計画・収支予算

宇都宮商工会議所
新年度スタート
平成23年度事業計画
収支予算を決定!!

新たな「中期事業計画(平成23年度~25年度)」が
スタートします

22

特集3 中期事業計画

大変革時代への挑戦

~地域で一番役立つ経済団体へ~

宇都宮商工会議所 中期事業計画

(平成23年度~平成25年度)

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 21 インフォメーション

今月号の折込

- 環境にやさしい優良企業認定制度
- 平成23年度検定試験スケジュール
- 集団扱い自動車保険
- 春の健康診断 ○初級簿記講座

2

特集1 東北地方太平洋沖地震

東北地方太平洋沖地震災害
復旧・復興支援についてのお知らせ

震災の復旧・復興の
ご相談は、
商工会議所へ!

東北地方太平洋沖地震災害 復旧・復興支援についてのお知らせ

震災の復旧・復興のご相談は、商工会議所へ!

謹んで地震による災害の
お見舞いを申し上げます

このたびの「東北地方太平洋沖地震」で被災されました皆さまに、衷心よりお見舞いを申し上げます。

企業の皆さまにおかれましても、この被害により厳しい経営になると思いますが、一日も早く復興されますよう心よりご祈念申し上げます。

今回の大震災は、巨大津波の来襲を伴う、歴史上まれに見る大惨事であることに加え、福島第一原発の事故による環境汚染問題や、計画停電が国民生活はむろんのこと、経済活動に大きな影響を与えております。

わが国にとつて戦後最大の危機ではありますが、国民一人ひとりが現下の困難な状況に立ち向かい、一致団結して復興に取り組めば、必ずや、未来は開けるものと考えています。地域経済を支える商工会議所としても、積極的にその一翼を担っていく覚悟であります。

商工会議所では「東北地方太平洋沖地震災害特別相談窓口」を設置し、企業の皆さまからの相談に対し、迅速かつきめ細かな対応に努めてまいりますので、ぜひご相談くださるようご案内申し上げます。

宇都宮商工会議所 会頭 **北村 光弘**

栃木県制度融資 「東北地方太平洋沖地震緊急対策資金」

【融資対象者】

県内に1年以上事業所を有し、かつ当該融資に係る事業と同一の事業実績を1年以上有する被災中小企業者
※被災中小企業者とは、市町長等が発行する被災証明を受けた方です。
(なお、被災証明書は速やかに発行されることになっていきます)

【資金使途】

震災の対応のために必要な運転資金および設備資金(ただし土地取得費は除く)

【融資限度額】

8千万円(運転資金・設備資金)

【融資期間】

10年以内(うち据置期間1年以内)

【融資利率】

年1.4%以内(責任共有制度対象外)

【信用保証】

信用保証協会の保証を付するものとする

【取扱金融機関】

銀行、信用金庫、信用組合および商工中金の県内営業店

【運用開始】

3月17日(木)

※なお、地震により間接的な影響を受けた中小企業者の方については、経営安定資金(基礎強化融資)を利用することが可能です。

宇都宮市制度融資 「緊急景気対策特別資金(災害関連)」

【対象】

事業所などが直接被災された中小企業者(信用保証協会の審査あり)

【内容】

事業の再建に必要な運転・設備資金を融資します

【融資額】

1企業3千万円以内(申込額1千万円以内については信用保証料補助あり)

【融資期間】

10年以内(うち据置期間1年以内)

【金利】

1.4%(7年以内)、1.5%(10年以内)

問合せ
宇都宮市商工振興課
経営支援部 ☎6373131

セーフティネット保証(5号)の 全業種への適用

景気対応緊急保証制度につきましては、平成23年3月末をもって終了となる予定でしたが、今般の震災への資金繰り支援策として、引き続き、原則全業種(82業種)を対象とすることとなりました。

同制度の利用企業にかかる認定基準につきましては、今般の地震にかかる要件が追加されたことにより変更されました。

【利用企業にかかる認定基準】

①最近3カ月間の売上高等が前年同期比5%以上減少していること。

②平成23年東北地方太平洋沖地震の発

生後、原則として最近1カ月間の売上高等が前年同期比20%以上減少、かつ、その後2カ月間を含む3カ月間の売上高等が前年同期比20%以上減少が見込まれること。

【該当する中小企業】

①最近3カ月間の売上高等が前年同期比5%以上減少していること。

②平成23年東北地方太平洋沖地震の発

義援金を受け付けています

地震により被災された方々のために、商工会議所窓口および銀行振り込みにて義援金を受け付けていますので、ご協力をお願いいたします。

義援金受付口座	
銀行名	足利銀行 宇都宮支店 栃木銀行 本店
口座番号	(普)3520516 (普)1024248
口座名	宇都宮商工会議所 東北地方太平洋沖地震災害救援募金 会頭 北村光弘

※足利銀行様および栃木銀行様のご協力により、各銀行の本支店に手数料が無料となる専用の振込用紙を設置しています。

問合せ
総務部 ☎6373131

電力使用抑制について

東京電力管内では電力供給設備に大きな被害がでており、相当量の供給が不足する緊急異常事態に直面しています。

これに伴い経済産業省から日本商工会議所に対して、産業界においても最大限の電力使用抑制を求める要請があり、これを受け日本商工会議所から各地の商工会議所

特別相談窓口の設置

商工会議所では、地震の被害を受けた企業の皆さまに対し、少しでも早く事業が回復できるよう「東北地方太平洋沖地震災害特別相談窓口」を設置しました。親身に、きめ細かな対応に努めてまいりますので、ご相談ください。

問合せ
経営支援部 ☎6373131

被害状況および関係機関への 要望をお寄せください

商工会議所では会員の皆さまの被害状況や、皆さまの要望の把握に努めているところです。

商工会議所からもご連絡させていただくことがあります。会員の皆さまからホームページのメールアドレスをご活用いただき、情報をお寄せいただくと、大変助かります。ご協力をお願いします。

問合せ
総務部 ☎6373131

小規模企業共済からのお知らせ

●傷病災害貸付
震災による被害のため、経営の安定に支障が出た場合に、納付した掛金合計額の範囲内で事業資金を貸し付けします。

●掛金の納付期限の延長等

被災共済契約者に対し、掛金の納付期限を当面6カ月延長するとともに、契約貸付の償還期間を当面6カ月延長することとし、

問合せ
経営支援部 ☎6373131

経営セーフティ共済(中小企業倒産 防止共済)からのお知らせ

●掛金の納付期限の延長等
被災共済契約者に対し、掛金の納付期限について当面6カ月延長するとともに、貸付金の償還期限について当面6カ月延長することとし、延長期間に係る延滞利子を免除します。

問合せ
経営支援部 ☎6373131

計画停電に対する緊急要望を行いました

栃木県商工会議所連合会および県内9商工会議所は連名で3月22日(火)、日本商工会議所に対して緊急要望を行いました。

緊急要望内容(一部抜粋)

計画停電実施から約1週間が経過し、会員企業等からは計画的な事業運営に支障をきたしているとの声が数多く寄せられるなど、経済活動に大きな混乱を及ぼ

している現状がございます。産業活動の継続性を考えれば、地域別に数時間の輪番停電を実施するよりも、使用電力量の総量規制や屋外広告の利用制限など電気事業法に基づく措置等の方が効果的かと考えます。

つきましては、電力会社主導で実施されている計画停電に代え、政府主導による電力抑制策を早急に実施するよう強く要望いたします。

問合せ
栃木県経営支援課金融担当
☎6233-3180
経営支援部 ☎6373-1311



宇都宮商工会議所 新年度スタート 平成23年度事業計画 収支予算を決定!!



役員・議員が出席して開催された、通常議員総会並びに第6回常議員会

新たな「中期事業計画（平成23年度～25年度）」がスタートします

通常議員総会並びに第6回常議員会を3月25日（金）に開催し、中期事業計画（平成23年度～平成25年度）や中期財政計画（平成23年度～平成32年度）、平成23年度事業計画と収支予算などを議決しました。
企業にとって厳しい経営環境にある中、会員事業所の経営支援、地域産業や雇用創出などの緊急対策を、中期事業計画の初年度として強力に推進します。

基本方針

- ① 多様な業種構成による地域総合経済団体である商工会議所の特性を活かし、多角的・多面的な業種横断的連携交流を促進する。
- ② 部会、委員会、女性部、青年部、振興委員等の活動を強化し、商工会議所の機能の向上を図る。
- ③ 国などの各種支援施策を活用して、企業の経営力向上を支援する。
- ④ 賑わい創出事業を通して、中心市街地や商店街の活性化を図る。
- ⑤ 会員事業所訪問を強化し、現場に立ち脚した商工会議所活動を推進する。
- ⑥ 会員や地域の意見・要望を集約し、行

- ⑦ 政等に対して提言・要望活動を積極的に実施する。
- ⑧ 行政、大学・研究機関、他の経済団体等との連携強化を図る。
- ⑨ 国の委託事業などの施策を積極的に活用する。

さらに、中期事業計画の実効性を高める財政的な裏付けと、商工会議所の健全で安定した財政基盤の確立を目的に、平成22年度に改定した中期財政計画に基づく財政運営を図る。

企業活力の強化

- ① 経営相談支援の推進
経営指導員等による巡回・窓口相談の強化
- ② 中小企業支援ネットワーク強化事業

4 企業再生支援の促進

- ① 栃木県中小企業再生支援協議会
- ② 経営安定特別相談室
- ③ 中小企業倒産防止共済制度の普及促進
- ④ M&Aサポート事業の啓発普及

5 人材確保・育成の支援

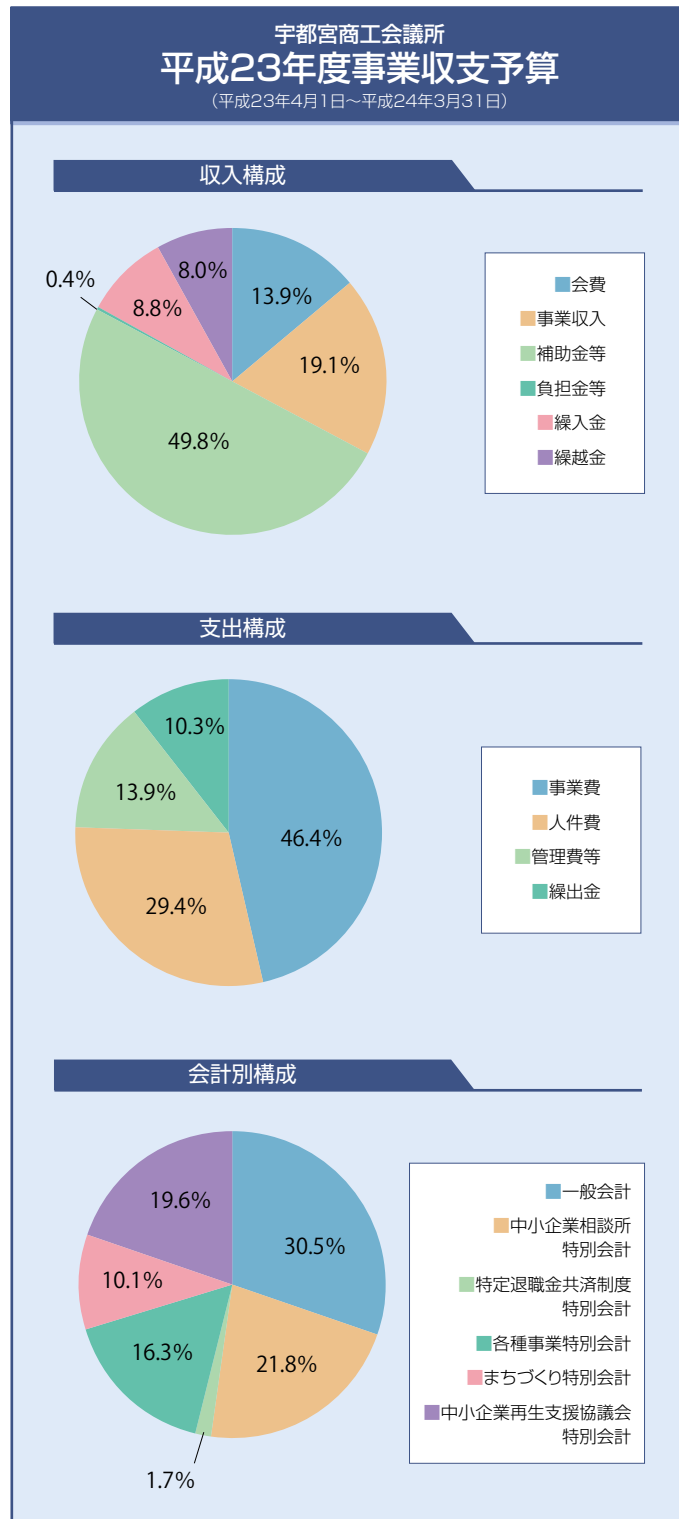
- ① 各種検定試験の実施
- ② 新入社員講習会の開催
- ③ 初級簿記講座の開催
- ④ 優良従業員表彰の実施
- ⑤ 宇都宮珠算連盟への支援

2 創業支援体制の強化

- ① 中小企業支援ネットワーク強化事業（再掲）
- ② 経営指導員等による巡回・窓口相談の強化（再掲）
- ③ 創業者向け各種融資制度の斡旋

3 金融支援の推進

- ① 小規模事業者経営改善資金（マル経貸付）
- ② 宇都宮商工会議所ビジネスローン（会員限定特別融資制度）
- ③ 商工いきいき特別保証制度





議案の説明を聞く正副会頭（左から増淵副会頭、藤澤副会頭、北村会頭、斎藤副会頭）

政策提言・組織・財政基盤の強化

会員や地域からの意見・要望を幅広く反映させ、地域のオピニオンリーダーとして、行政等に対して積極的な政策提言活動を実施する。また、安定した事業運営を展開していくため、会員組織の拡大と財政基盤の強化に努める。



あいさつをする北村会頭

6 情報活用支援の推進

- ① IT活用支援事業の推進（中小企業支援ネットワーク強化事業の活用）
- ② 情報セキュリティセミナーの開催（情報処理推進機構委託事業）
- ③ IT専門家の発掘と確保

7 環境マネジメント・CSRの推進

- ① エコアクション21認証・登録普及事業の推進
- ② 事業所版ISO認証取得事業の推進
- ③ 環境にやさしい優良企業認定事業の推進
- ④ 容器包装リサイクル受託事業
- ⑤ 汚染負荷量賦課金徴収業務受託事業

8 福利厚生・リスク対策の促進

- ① 普通共済（ふれあい共済）の加入推進
- ② 個人保険（大型共済、個人年金プラン

地域経済の活性化

中心市街地活性化や商店街活動への支援、及び広域からの集客を促進する観光交流事業に取り組み地域商業の振興を図る。また、地域資源の掘り起こしや産学官連携・農工商連携を推進し、新しいものづくりを支援する。

1 経営相談支援の推進

- ① 空き店舗対策事業（中心商業地新規出店促進事業）の促進
- ② 通りの商業環境整備事業への支援
- ③ 宮の市（商業祭）の実施

1 建議・要望活動の充実

- ① 国・県への建議・要望活動
- ② 市への建議・要望活動
- ③ エネルギー、通信、公共交通等に関する企業への要望活動

2 組織・財政基盤の強化

- ① 入会推進事業の展開
- ② 部会活動の充実
- ③ 委員会活動の充実
- ④ 職員による全会員事業所への訪問
- ⑤ 会員管理
- ⑥ 県内商工会議所経営指導員等研修会
- ⑦ 県内商工会議所経営指導員等技術研修会

2 宇都宮ブランド力の強化

- ① スポーツを活用したまちづくり事業の推進
- ② 宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」の管理・運営事業
- ③ ミヤ・ジャズインの開催
- ④ おもてなし事業の推進
- ⑤ 宇都宮餃子祭りへの支援
- ⑥ ふるさと宮まつりへの支援
- ⑦ フェスタ in 大谷への支援
- ⑧ 北関東三県交流事業の実施

3 ものづくり・販路拡大支援の推進

- ① 産学官連携推進事業（うつのみや産学官連携推進ネットワーク）の推進
- ② うつのみやアグリネットワーク事業の推進

3 広報広聴活動の充実

- ① 会報「天地人」の発行
- ② ホームページからの情報の発信
- ③ 会員Eメール配信サービス（e・天地人）の拡充
- ④ ビジネス情報手帳「パートナー」の発刊配布
- ⑤ 地域ポータルサイト「うつのみやマップ」からの地域情報の発信
- ⑥ データマップの作成と情報提供
- ⑦ 県内商工会議所統一パンフレット作成事業
- ⑧ 中小企業景況調査の実施及び調査結果の提供

4 ひとつづくり支援の推進

- ⑩ 工業団地との意見交換会の開催

5 雇用の促進支援

- ① ジョブ・カード制度普及促進事業の実施
- ② 労働保険事務組合事業の支援
- ③ 若年者地域連携事業の強化
- ④ 宇都宮地区雇用協会への支援
- ⑤ 新現役チャレンジ支援事業の推進
- ⑥ 外国人研修生受入れ事業の実施

4 会員サービスの強化

- ① 会員サービス事業（会員交流事業などの構築）
- ② 会員交流会の開催
- ③ 会員企業チラシ・カタログ等展示コーナーの設置管理
- ④ 会報「天地人」有料折り込みチラシ事業の実施

宇都宮商工会議所 職員の人事異動		
(平成23年4月1日付)		
● 総務部部长 参事	金子 敏	(前 中小企業相談所所長) (前 経営支援部部长 参事)
● 中小企業相談所所長 経営支援部部长 参事	小松 信一	昇任 (前 総務部部长 副参事)
● 地域振興部部长 副参事	村上 幸雄	(前 地域振興部次長 副参事)
● 総務部次長 副参事	大町 純一	昇任 (前 総務部次長 主幹)
● 地域振興部次長 主幹	手塚 忠之	(前 地域振興部 主幹)
● 総務部 主査	野沢 恭久	(前 経営支援部 主査)
● 地域振興部 主査	濱崎 常明	(前 総務部 主査)
● 経営支援部 主査	熊木 清美	昇任 (前 経営支援部 主任主事)
● 地域振興部 主査	中島 寿典	昇任 (前 地域振興部 主任主事)
● 経営支援部 主任主事	松本 泰宏	(前 地域振興部 主任主事)
● 総務部 主任主事	川村 成仁	昇任 (前 総務部 主事)
● 経営支援部 主事	長久保 飛鳥	(前 総務部 主事)
● 総務部 主事	中山 千尋	(前 経営支援部 主事)
● 総務部 指導主任	大垣 博行	(前 地域振興部部长 副参事)

商工会議所 かわら版

女性部だより

お見合いパーティーに41人が参加

市内ホテルにおいて2月20日(日)、第4回目のお見合いパーティー「ハート&ハートの集い」を開催しました。

この行事は、少子高齢化対策の一環として、結婚を願っているが諸事情でなかなか出会いの機会がない方たちのために、出会いの場を提供しようとの主旨で、平成20年度から始めました。

過去3回の「ハート&ハートの集い」で出会い、めでたく結婚されたカップルも誕生しました。このことが福田会長のあいさつで、参加された皆さまに報告されると、会場内は緊張が解きほぐれ、参加者の男性、女性ともに顔が輝いたように感じました。

「ハート&ハートの集い」は、参加者全員と会話を交わす形式のため、参加者数分の出会いがあります。4分間の1対1での会話後、フリートークの時間を利用して、お互い連



短い時間でたくさんの方のことを学んだ勉強会



「U-Street」U-Street「U-Street」女性起業家ネットワーク 「U-Street」U-Street「U-Street」女性起業家ネットワーク 「U-Street」U-Street「U-Street」女性起業家ネットワーク

「U-Street」U-Street「U-Street」女性起業家ネットワーク 「U-Street」U-Street「U-Street」女性起業家ネットワーク

さらに相手进行を思いやる心の大切さや、一歩踏み込んであらゆる角度から観察することの必要性、「上手に出来ること」より「数多く気付くこと」が大切であることなどを学びました。

最後は、「顧客と心理的距離をつめる雑談力を高めよう」ということで、3人1組になりロールプレイング形式で、状況をイメージしながら相手に自分を受け入れてもらう練習をしました。ふだんの仕事と同じはずなのに、勉強不足が身にしました。

勉強会は短時間でありながら、お話の内容は盛りだくさんで、終了後には仕事に対する意欲も高まったように感じました。

(運営グループ 阿部 道子)

うつのみや女性起業家ネットワーク「U-Street」は、起業して間もない女性経営者や、近い将来に起業を目指す女性が集まり、勉強会や交流会等を開催しています。

2月16日(水)の定例会では、CoachNow(コーチング、セミナー研修講師等)の武井八重子氏から「効果的な人との会話術・コミュニケーションの手法等について」というテーマで、実践を交えてのお話をいただきました。

自己紹介では「どこをアピールすれば良いか」「スピーチでは「会話のキャッチボールが出来ていたらか」等を意識し、また常に「さしさわりの無い会話」が出来るように、会話の材料を一つ二つの引き出しに入れておけば、話に詰まったとき、小出しに使える良いことなのです。

震災による被災地支援

青年部だより

このたびの地震で被災されました皆さまには、衷心よりお見舞い申し上げます。

地域を支える青年経済人である青年部では、今般、甚大な被害が出た現地の一日でも早い復興を祈念するとともに、3月19日(土)・20日(日)・27日(日)に街頭募金活動と救済物資の送付を行いました。

これらの活動につきまして、救済物資のご提供や募金活動への参加、義援金を送付いただきました方など、多くの方のご協力のもと実施され、あらためて深く感謝申し上げます。

救済物資につきましては、いったん受付は終了とさせていただきますが、義援金による支援は今後も継続して行い、被災された方々に少しでもお役に立てられるよう活動したいと思っております。

※詳細は青年部ホームページに掲載しています。
<http://www.u-yeg.jp/>
◎募金活動
3月19日(土)・20日(日)・27日(日)実施
合計金額1,118,641円

※街頭募金を行うにあたり、宇都宮青年会議所・宇都宮法人会青年部会のご協力をいただきありがとうございます。

◎救済物資の送付
皆さまからいただきました救済物資(飲料水・カップめん・タオル・毛布・トイレットペーパー等)は宮城県・福島県ならびに茨城県へ輸送させていただきます。

- 救済物資のご協力をいただきありがとうございます(順不同・敬称略)
- (有)ナガノコミュニケーションシステムズ ●(有)石川印刷所 ●木戸ちゃんからだの美容室 ●(株)釜昌商店 ●(株)太陽警備保障 ●(有)尾嶋造園
- (株)日環 ●ジャパンカップ実行委員会 ●「よみがえれ!宇都宮城」市民の会 ●(株)アベニユー ●(株)アクタ ●伴印刷(株) ●(有)インテリアますぶち ●(株)しのぎ創建 ●(有)今泉貴金属 ●鈴運メンテナンス(株) ●(株)さかもと ●木村様(宇都宮市在住) ●柴田様(宇都宮市在住)

東京吉祥寺中心商店街を63人が視察

商業小売部会・宇都宮市商店街連盟 合同視察研修会

商業小売部会(柿沼賢部会長)と宇都宮市商店街連盟(柿沼賢部会長)は3月9日(水)、合同視察研修会を実施しました。当日は部会員と連盟会員で総勢63人が参加し、吉祥寺の中心商店街や駅ビルのアトレ吉祥寺、ファッション専門店ビルのコピス吉祥寺を見学しました。

実際に街を歩いてみると、平日にもかかわらず大勢の人通りがあり、最近テレビでも紹介された和菓子店やメンチカツで有名な精肉店にはお客様が長蛇の列を作るなど、羨



活気に満ちあふれる吉祥寺中心商店街

ましいほど活気に満ちあふれていました。また、商店街メンバーは武蔵野商工会議所において、吉祥寺活性化協議会の本田会長から、宇都宮の商店街活性化を考えた上でも大変示唆に富むお話を伺いました。「吉祥寺駅は都心商業地からの距離も非常に近く、商業地域は駅を中心に半径500m内と極めて狭い地域。店の数は約千軒年間小売販売額約2千億円(市内全域の約70%)。このゾーンの路線は新宿・渋谷並みで、3軒のお寺が多く、面積を所有しており、極めて地代の高い土地で商売が行われて来た。こうした条件下では、常にお客様を呼び込む努力が不可欠。それが共存共栄の精神を生む元となっており、『我が街』を『和が街』に置き換えて考える2世、3世が中心となって活性化に取り組んでいる」とのことでした。



フジスタッフだから出来る、
仕事力、人間力の創造。

フジスタッフホールディングス JASDAQ 人材派遣の フジスタッフ www.fujistaff.co.jp ●宇都宮支店 宇都宮市東薬瀬1-28-23 Fuji Staffビル1F TEL.028-633-2051 FAX.028-633-2189

会員の皆様へ お知らせ

問合せ
宇都宮商工会議所
総務部 ☎637-3131

会費の口座引き落としについて

平成23年度の商工会議所の会費につきましては、5月2日(月)に指定の口座から引き落としをさせていただきますので、よろしくお願ひします。また、自由納付の方には、後日ご案内を送付します。なお、会費の口座振替をご利用の方で、領収書をご希望される方は、ご面倒をおかけしますが、総務部までご連絡ください。(すでに申し込まれた方は、平成23年度につきましても発行します。)



この事業は平成15年度から実施しているもので、対象エリア内にある一定の条件を満たした物件および大谷石蔵に転出後、受給資格認定を受けることで、内装改造費や家賃などの新規出店にかかる一部費用に対して補助が受けられる制度となっています。

この度、内容の一部改正がありました。

【改正点】

- 家賃
 - ①補助期間が、開店後6カ月に変更。
 - (変更前…開店後1年間)
 - ②賃料に関わらず上限額(8千円/坪)を超える分については、補助対象としない。
 - (変更前…上限なし)
- 経営財務診断
 - 申請時に加えて、出店6カ月後の中小企業診断士による経営財務診断を義務化。
 - (変更前…申請時の診断のみ)
- 内装改装
 - 改正なし。

ただし、商店街コンセプト

問合せ
宇都宮市商工振興課
☎6632・2434

地域振興部
☎6637・3131

制度説明会を開催します！
【日時】
4月22日(金)午後2時～
(1時間程度)
【会場】当所2階大会議室

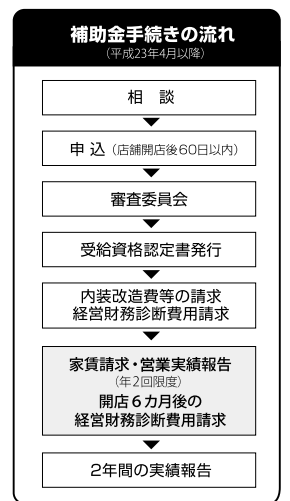
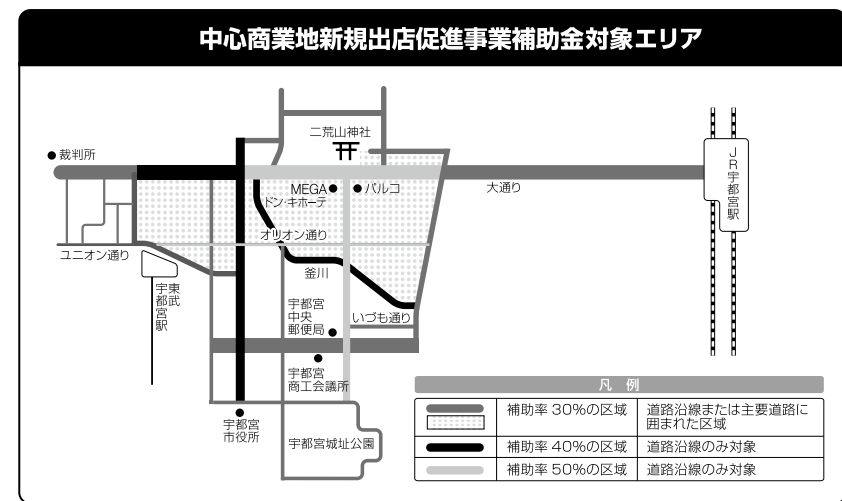
整備に充てる貴重な財源です。課税にあたっては、事業所床面積や従業者数を考慮した「免税点制度」があり、ご理解をお願いいたします。

②地域の振興に関する事項
中心市街地活性化施策の実施
【回答】
活力と魅力ある中心市街地を形成するため、平成22年に「中心市街地活性化基本計画」を策定し、国の補助金等の導入や民間事業者への助言等、オリオン通りアーケード改修を含む未来創生事業等を総合的かつ効果的に実施しています。

中心市街地活性化協議会等と連携しながら、国の認定取得も含め計画の推進に取り組めます。

③国際化に対応した施策について
【回答】
◎国際競争力を高めるため、国等では留学生のインターンシップや就職支援を行い、企業では外国人の割合を高める採用等が進んでいます。

市内にも多数の留学生が在籍し各大学で就職やインターン



対象物件	①対象エリア内にある物件 ②大谷石蔵 ※対象エリア内での移転および同一経営者の業種変更等は対象外			
対象エリア	①一般店舗は、対象エリアマップのとおり ②大谷石蔵活用店舗は、宇都宮市で定めた「中心市街地活性化基本計画対象区域内」が対象になります			
対象業種	小売業、飲食業、サービス業、その他市長が適当と認める業種 ※オフィス利用や、飲酒業(カクテル専門店は可)、風俗業および遊戯業は対象になりません			
補助内容	対象経費	補助率	限度額	
	経営財務診断費	30%	1回あたり 1万円	
	内装改造費	①一般店舗 天井・壁・床・塗装・サイン工事が対象	30%	80万円
		②大谷石蔵活用店舗 天井・壁・床・塗装・サイン・電気・給排水工事が対象		200万円
		③商店街等が自ら定めたコンセプトに基づき誘致するもの・商店街等が自ら行うものであって市長が別に認めるもの 天井・壁・床・サイン・電気・給排水工事が対象		150万円
家賃	30% 40% 50%	200万円 300万円 300万円		
特別加算	①おもてなし事業 おもてなしコーナーの設置、バリアフリー仕様の店作り、夜間照明設備等の設置をした場合。 ②大谷石蔵活用事業 大谷石蔵を活用した内外装工事をした場合。 ※宇都宮市大谷石蔵活用促進事業補助金との併用はできません。	30%	50万円を限度に内装改造費補助額に加算。 ただし、①が適用される場合には、その限度額を適用。	
内装改造費	内装改造費限度額に50万円を加算。			
申請条件	①店舗における経営を2年以上継続できること。②店舗を転賃して業務を行うものでないこと。③市税を滞納していないこと。 ④専門家(中小企業診断士)による経営財務診断を受けること。⑤出店(予定)店舗が1階または2階にあること(カクテル専門店1階を除く) ※その他いくつかの条件がありますので、詳細はお問合せください。			
申請書類	①申込書(所定の様式) ②店舗の賃貸借契約書・重要事項説明書の写し ③店舗に係る契約金等の領収書の写し ④2年以上の営業継続を行う誓書(所定の様式) ⑤商店街、商工会議所その他近隣者との協力関係を明らかにする書面の写し(商店街がない場合は、自治会への加入を明らかにする書面の写し) ⑥出店者の事業概要書(所定の様式)・専門家による経営財務診断書 ⑦特別加算申告書(認定を受ける場合のみ)(所定の様式) ⑧特別業種の場合は認定書の写し(商店街による証明印のあるもの)			
申請締切	店舗開店後、60日以内となります			

宇都宮市の中心商業地に新規出店すると、補助が受けられる制度をご存じですか？

中心商業地新規出店促進事業補助金

商工会議所では、昨年12月に宇都宮市長および市議会議長あてに、7項目にわたる「平成23年度予算化及び措置要望」を提出しました。

これに対して、本年2月17日(木)に宇都宮市から回答書が手渡されました。

回答書の内容は、次のとおりです。

1 経営支援に関する事項

①小規模事業者経営改善資金(マル経貸付)への利子補給について
【回答】
より多くの事業者が資金調達を行えるよう融資対象者の緩和、信用保証料補助の拡充、融資期間の延長等を行ってきました。

今後とも本市独自の制度融資の充実を図り、経済環境の変化を見極めながら支援に努めます。

②事業所税の中小企業への適用除外について
【回答】
事業所税は地方税法に基づく目的税で、企業の皆様がより活動し易くなるよう都市環境の

整備に充てる貴重な財源です。課税にあたっては、事業所床面積や従業者数を考慮した「免税点制度」があり、ご理解をお願いいたします。

③観光事業の推進について
【回答】
平成16年に「宇都宮市都市観光振興プラン」を策定し、関係機関等と連携したイベント開催など、おもてなしの推進と併せ、自然環境を活かした農業体験等、環境変化に対応し

シブの支援を行っており、大学や企業の意向に基づき商工会議所と連携を図り支援の方策を検討します。

◎観光パンフレットや市街地の案内板等は英語表記が中心となっており、アジア圏の観光客増加が見込まれることから、中国語や韓国語等のパンフレット作成や観光コンベンション協会ホームページ、案内板の多言語化等おもてなしの充実に取り組めます。

◎平成21年に策定した「外国人児童生徒教育推進計画」に基づき、日本語教室の設置や日本語指導・通訳者の学校派遣等を行っています。

国際交流協会や宇都宮大学等と連携しながら、外国人児童生徒や保護者が社会の形成者として希望をもって生活できるよう支援に努めます。

④3県交流事業の推進について
【回答】
北関東自動車道の全線開通は、経済活動の活性化や地域活性化、交流人口の増加等が見込まれるため、県や沿線自治体等と連携した「北関東交流フェア」等を行い観光資源や名産品のPR等を実施していきます。

③その他、上記の分類に属さない事項
【回答】
市外の方が多く集まる大規模な大会が予定され、経済効果はもとより本市の魅力を全国発信する絶好のチャンスであり、各々の大会の具体化に伴い支援の方策等を検討します。

Maintenance and cleaning

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った・・・に、お応えします。

株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9
TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077
E-mail: info@seitosouken.co.jp

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
http://www.seitosouken.co.jp

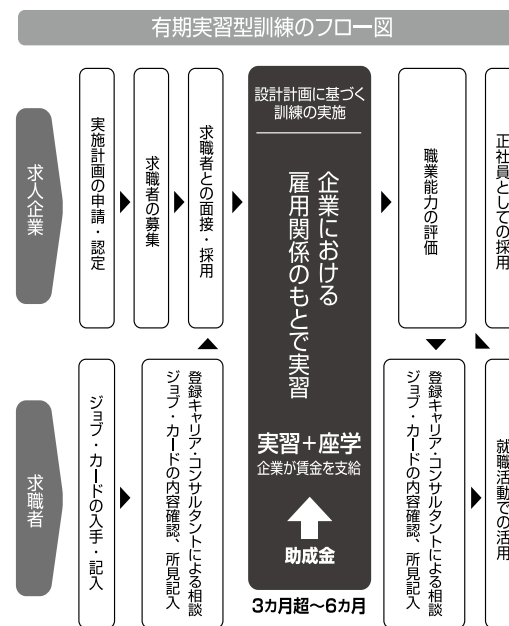
ジョブ・カード事業は平成23年度も継続されます

商工会議所では、厚生労働省の委託事業「ジョブ・カード制度」普及促進を実施しています。「人材育成」「人材確保」に有用な制度ですので、ぜひご活用ください。書類作成や諸手続き等については、当所の専任スタッフがお手伝いしますので、お気軽にご連絡ください。

○制度の概要 有期雇用契約(3~6カ月)のもとで、求人企業が実習(OJT)と座学(off-JT)を組み合わせた職業訓練を実施します。訓練修了後に正社員として継続雇用もできます。また、一定の要件を満たす場合は、国からの助成金や奨励金も受けられます。

○制度のメリット ①自社の人材ニーズに合致した人材の育成・確保が可能です ②制度の利用を通じ、自社の人材育成・研修体制の構築が可能です ③自社のパート・アルバイトなどを正社員にする際にも利用できます ④国の助成制度を活用し、訓練にかかる負担を軽減できます。

○その他 詳細はお問い合わせください。



ジョブ・カード事業

ジョブ・カード普及サポーター企業として登録しませんか?

ベテランの面接官の方でも、短い面接時間の中で、企業ニーズにマッチした人材を見極めるのは難しいと思います。ジョブ・カード普及サポーター企業に登録し、採用時のミスマッチを解消しませんか?

●ジョブ・カード普及サポーター企業とは?

採用面接の際、ジョブ・カードを活用する企業のことです。(登録へ無料)が必要です。ご協力をお願いします。

ジョブ・カードは、職務経歴やその人の能力が分かりやすくまとめられているため、履歴書・職務経歴書の代用として有効に活用することで企業のニーズに合った人材を採用することが可能となります。

登録した企業をまとめた「企業リスト」は、インターネット等で公開したり、ハローワークを通して求職者へ配布したりしますので、就業意欲の高い求職者へ自社をアピールすることが出来ます。

① 企業様のメリットは?

● 求職者の職業能力の把握

ジョブ・カードは、職務経歴やその人の能力が分かりやすくまとめられているため、履歴書・職務経歴書の代用として有効に活用することで企業のニーズに合った人材を採用することが可能となります。

登録した企業をまとめた「企業リスト」は、インターネット等で公開したり、ハローワークを通して求職者へ配布したりしますので、就業意欲の高い求職者へ自社をアピールすることが出来ます。

② 職業意識、就業意欲の高い求職者を採用するチャンスになります

ジョブ・カードは専門資格を持つキャリアコンサルタントとの面談を受けて作成しますので、完成度の高い「職務経歴書」となっています。ジョブ・カードを活用して採用面接をすることにより、人材のミスマッチを解消し、採用後の定着化を図ることが出来ます。

問合せ
栃木県地域
ジョブ・カードセンター
(宇都宮商工会議所内)
☎60118039

日本商工会議所珠算能力検定試験

幼稚園児が合格

2月13日(日)に行われた日本商工会議所主催の珠算能力検定試験1級に、平松本町の幼稚園年長の小川理緒ちゃん(6歳・東部珠算塾(宇都宮珠算連盟会員)が、見事合格しました。同検定試験は合格率20%台の難関です。

宇都宮珠算連盟によると、「市内の幼稚園児の1級合格は初めてかもしれない」とのこと。

理緒ちゃんは「受かってうれ



1級合格した小川理緒ちゃん

しい。(最上級の)10段を取るまで続けたい」と、引き続き上を目指してチャレンジしていきたいと目を輝かせていました。

初級簿記講座受講者募集

商業簿記の基本から日商簿記3級程度まで

本講座は、簿記の基本から日商簿記検定試験3級程度の内容です。

日商簿記検定3級取得を目指したカリキュラムとなっておりますので、取得を考えている方はぜひご参加ください。

【期間】
6月3日(金)~10月7日(金)
午後6時30分~8時30分
原則毎週火・金曜日
講義回数34回

【会場】当所2階大会議室

【講師】
栃木県立宇都宮商業高等学校教諭

【受講料】
1万2千円(テキスト代含む)

【定員】50人

【受講資格】
市内在住または、市内の事業所に勤務する方。(学生は除く)

【申込】所定の申込書(本号折込チラシにて、窓口へお申し込みください)。(申込書は、ホームページからダウンロードすることもできます <http://www.u-cio.jp>)

問合せ
経営支援部
☎6373131

専門相談

無料の専門相談です。
各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談・産学交流カフェは
宇都宮商工会議所 ☎637-3131

■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 4月12日、5月10日 午後1時30分~4時30分
受付 午後1時~3時(先着10人まで)
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員 弁護士
問合せ 経営支援部

■発明相談(毎月第1金曜日)

知的財産権相談(毎月第3金曜日)

日時 4月15日、5月6日 午後1時30分~4時30分
受付 午後1時~4時
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員 弁護士
問合せ 経営支援部

■産学交流カフェ(毎月第3火曜日)

日時 4月19日 午後1時30分~4時30分
内容 産学連携に関すること
相談員 宇都宮大学准教授、コーディネーター等
問合せ 地域振興部

■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ 総務部

■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員 税理士
問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付 個別相談受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ 総務部

気軽なフレンチは いかがですか?

www.bistroclimat.jp

クリマ Climat ビストロフレンチ

中古車 買うなら!! 探すなら

栃木県地元密着優良中古車検索サイト!

JUとちぎとコム

中古車買うなら、安心のJU栃木加盟店へ

www.jutochigi.com

信頼と安心をキーワードに中古車販売店の皆をサポートするJU栃木では、加盟店を募集しております。詳しくはホームページをご覧ください 栃木県中古車販売店商工組合 宇都宮市上欠町1021-3 ☎028-648-1181

商工会議所共済制度

4月のふれあい共済等振替日は、
4月22日(金)

ふれあい共済等口座振替日

皆さまよろしくお願いいたします。

問合せ 総務部 ☎6373131

宇都宮商工会議所は、アクサ生命と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。

また、経営者・従業員のみなさまの個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産形成などのニーズにお応えする各種プランもご用意しています。

貴事業所でも、ぜひ宇都宮商工会議所の共済制度/福祉制度の活用をご検討ください。

- 【取扱店】
アクサ生命保険株式会社
宇都宮営業所
〒32000815
宇都宮市中河原町3-19
宇都宮セントラルビル
☎02866377670
- 【生命保険引受保険会社】
アクサ生命保険株式会社
〒1088020
東京都港区白金1-17-3
☎0367377777(代表)
- 【問合せ】
宇都宮商工会議所 総務部
〒3200806
宇都宮市中央3-1-4
☎02866373131

宇都宮商工会議所の共済制度/福祉制度

制度名/保険種類	制度/保険種類の特長
ふれあい共済制度 [福祉団体定期保険] + [宇都宮商工会議所自家給付制度]	役員および従業員の福利厚生制度にご活用いただけます。 ●保険期間は1年で自動更新、割安な掛金で、役員・従業員の福利厚生制度にご活用いただけます。 ●医師による診査は不要です。(告知のみでお申込みいただけます。) ●法人が役員・従業員のために負担した掛金は、全額損金に算入できます。(法人税基本通達 9-3-5)
特定退職金共済制度 [新企業年金保険]	従業員の退職金準備にご活用いただけます。 ●毎月、定額の掛金を支払うことで、将来支払う退職金を計画的に準備できます。 ●法律で定められた退職金支払いのための保全措置が講じられます。(資金の支払いの確保等に関する法律 昭和51年法律第34号) ●法人が従業員のために負担した掛金は、全額損金に算入できます。(法人税法施行令 第135条)
初期低払いもどし金型 連増定期保険	経営者・役員の退職慰労金・弔慰金準備にご活用いただけます。 ●企業の発展とともに大きくなる経営者のリスクをカバーします。 ●在任中は死亡保障として、勇退時は解約時の払いもどし金を利用した退職慰労金としてご活用いただけます。 ●保険料の一部は損金算入が可能です。(「法人税基本通達 9-3-5」、および「平成20年2月28日付課法 2-3 課審 5-18」)
LTP FairWind [低払いもどし金型定期保険]	役員・幹部社員の退職慰労金・弔慰金準備にご活用いただけます。 ●在任中は死亡保障として、勇退時は解約時の払いもどし金を利用した退職慰労金としてご活用いただけます。 ●年金払移行特約を中途付加することで、ご契約の全部または一部を年金払に移行することができます。 ●所定の要件により保険料の1/2が損金算入可能です。 (全期払と短期払では保険料の経理処理が異なります。)(「法人税基本通達 935」、および「平成20年2月28日付課法 23 課審 518」)
賢者の備え [介護終身保険]	経営者・役員の退職慰労金・弔慰金準備にご活用いただけます。 ●当社所定の要介護状態、および死亡・高度障害状態を、一生涯保障します。 ●当社所定の要介護状態にならなかった場合でも、解約時の払いもどし金を生活資金などとしてご活用いただけます。 ●死亡退職金や弔慰金、解約時の払いもどし金を利用した退職慰労金の準備にご活用いただけます。
アクサの「一生保障」の医療保険プライム2 [無解約払いもどし金型終身医療保険(09)]	役員・従業員の入院保障と福利厚生制度の財源確保にご活用いただけます。 ●病気・ケガによる入院を一生生涯保障します。 ●日帰り入院から1入院120日まで保障、通算1095日まで一生生涯備えることができます。 特約を付加することにより所定の生活習慣病による長期入院、所定の先進医療も保障します。 ●経営者の方が病気・ケガにより入院された場合のリスクに備えることができます。

■ご契約の内容の変更や保険料の経理処理の取扱いには所定の要件があります。
■この案内は各制度/保険商品の特長を記載しています。ご契約の際には、保険商品の引受保険会社であるアクサ生命が交付する「重要事項説明書(契約概要)」、「重要事項説明書(注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」、「契約しおり・約款」を必ずご覧ください。
■保険料の経理処理は平成22年8月現在の税制に基づいており、今後税制が変更される可能性もありませんのでご留意ください。また、個別の取扱等については、所轄の税務署等に確認ください。
■ふれあい共済制度・特定退職金共済制度・経営者年金共済制度の引受保険会社および引受割合など詳しくは商品パンフレットをご覧ください。

Form No.070579(5.0) AXA-1008-3677/97 2010.09.15

宇都宮商工会議所ビジネスローン

市内の10金融機関と提携

会員企業限定の特別融資制度です。
当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納が無い方であれば、お申し込みができます。金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

申し込み方法など、詳細は提携金融機関または、当所にお問い合わせください。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

- 定利銀行 ☎626-0526
手数料無料または金利0.2%優遇(商品により異なります)
- 鹿沼相互信用金庫 ☎624-2251 会員向けオリジナル商品
- 烏山信用金庫 ☎636-6611 金利0.25%優遇
- 群馬銀行 ☎634-7181
金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答
- 商工中金 ☎633-8191 金利0.1%優遇
- 筑波銀行 ☎633-1361 会員向けオリジナル商品
- 栃木銀行 ☎633-1241 金利0.2%優遇
- 栃木信用金庫 ☎633-2111 金利0.25%優遇
- 東日本銀行 ☎634-9131
手数料無料、金利0.25%優遇(商品により異なります)
- 三菱東京UFJ銀行 ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

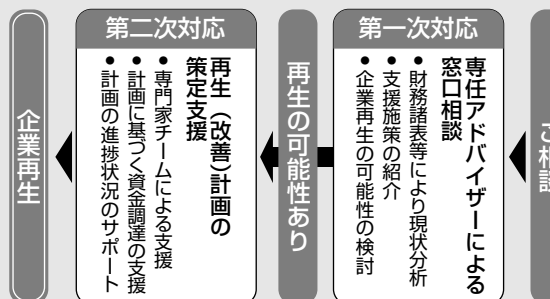
問合せ 経営支援部 ☎637-3131

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください!

中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の将来性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。



問合せ 栃木県中小企業再生支援協議会 (栃木県産業会館7F) ☎610-4110
経営支援部 ☎637-3131

商工いきいき特別保証

市内金融機関、県信用保証協会と連携

この保証制度は、当所の推薦により、スムーズに事業資金を借入することができます。

【ご利用できる方】
栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を充たしている会員事業所

【借入限度額】500万円、または平均月商の3倍までのいずれか少ない額

※設備資金は500万円の範囲内でご利用することができます。

【保証期間】10年以内 【返済方法】分割返済

【借入利率】金融機関所定利率

【信用保証料】年0.45%~1.90%

【連帯保証人】原則として保証人は不要(法人代表者を除く)

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

マル経融資

無担保・無保証人の、国の融資制度

マル経融資は、宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を6カ月以上受け、事業の改善に取り組む資金として、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下

【税金完納】
所得税・法人税・事業税・住民税等を完納している方

【融資限度額】1500万円

【返済期間】
運転資金7年以内(うち据置期間1年以内)、設備資金10年以内(うち据置2年以内)

【金利】
1.95%(平成23年4月1日現在)

※金利は、金融情勢により変動します。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131



宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご利用ください。

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ 天地×左右(ミリ)	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P(表4) 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,400円~	10,500円~	42,000円~

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円~	21,000円~	42,000円~	42,000円~

年12回
毎月10日発行

広告のお申し込み、お問い合わせは 宇都宮商工会議所 天地人担当 ☎028-637-3131 FAX 028-634-8694 専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所 ☎028-600-3047 FAX 028-600-3048



会員情報局

昭和44年創業の宇都宮市内に賃貸ビルを経営する会社です。
 ビルを保有物件
 ○ビッグヒースクエア(オフィスビル)
 ○東横イン宇都宮駅前
 ○ワンダーグー宇都宮店
 ○ビッグピーク(マンション42室)
 ○ファミリーマートグリーンビル店他

業種 不動産賃貸業 株式会社 ビッグ・ビー 代表取締役 大橋 英樹さん

良質賃貸建物の **ビッグ・ビー**

〈所在地〉
 宇都宮市上戸祭町231-10
 TEL 028-650-5688
 FAX 028-650-5266
 URL http://www.big-bnet.jp

会員入会ご希望の方を ご紹介ください

—がんばる経営をお手伝いします—
 宇都宮商工会議所 総務部

TEL 637-3131 FAX 634-8694

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所
 の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更など
 が生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡を
 お願いします。

〈問合せ〉総務部 TEL 637-3131

チラシ・カタログ展示 コーナーご案内

商工会議所入口でPR

会員企業展示 コーナー設置

※ご希望の方は、総務部まで電話でご連絡
 ください。
 申込書をFAXで送信いたします。

問合せ
 総務部
 TEL 637-3131
 FAX 634-8694

「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 レザール広告事務所
 TEL 600-3047 FAX 600-3048

有限会社 栃木広告社
 TEL 639-1115 FAX 639-1116

商い川柳

第163回 荒井 宗明選

卯酒飲ませて明日は給料日
 〈評〉 パートとなって妻も闘う。

下ばかり向くなど春の月が出る
 〈評〉 雫を落とし鳥の羽搏。

ものの芽のみな三月の顔となる
 〈評〉 宿場はずれの水車軋みて。

初午の前垂れ赤き狐たち
 捨てようとしたボールペンまだ書ける
 キッチンのリフォームをして店屋物
 外国の嫁へ我が家も国際化
 この父の血筋たしかな花粉症
 人間の業の深さよ流し難
 相應の皺を鏡に整える

投稿先
 宇都宮商工会議所
 会報「天地人」係
 (商い川柳)係
 〒320-0806
 宇都宮市中央3-1-14
 TEL 634-18694

投稿先
 宇都宮商工会議所
 会報「天地人」係
 (商い川柳)係
 〒320-0806
 宇都宮市中央3-1-14
 TEL 634-18694

平田とみ子 (主婦)
 毛塚 ヒロ (主婦)
 古内かほる (主婦)
 江部 政司 (無職)
 笹沼 秀臣 (自営業)
 高田 武子 (主婦)
 中本 十字郎 (自営業)
 宮田 仁 (無職)
 渡辺 一雄 (無職)
 宇賀神紀子 (主婦)

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

●回答ハカキ、またはマールで住所、氏名明記の上、
 宇都宮商工会議所所在地(担当)宛にお寄せください。
 正解の中から5名様に500円分の
 図書カードを差し上げます。
 ※当選発表は、発送をもって完了させていただきます。

1	2	3	4	5	6
7	B			8	
9				10	C
11					
12					
13					
14					
15					
16	D				17
18					E
19					
20					F
21	G				
22					

※当選発表は、発送をもって完了させていただきます。

先月号の答え…ネジレコックイ

●タテのカギ

- 「一目千本」と讃えられる奈良県○○○の山桜の絶景
- 生まれた土地を守る「産土神」は何と読む?
- 彼の出した難題、未だ○○○が見つからず苦悩中
- ここらで積年の悪弊の○○を徹底的に出し切るよ!
- 若い人にも中高年にも人気のハワイの踊り
- あの若いの、○○○は人一倍強いので伸びるかも
- 今さらそんなこと言っても○○○だね。空しいね
- 今回のあの作家の小説、全編○○○○○なので発売が楽しみ
- グルジア、アルメリアなど黒海とカスピ海の間の地方の呼び名
- 「お父さんは一家の○○○骨を支えているのよ」などと今も言う?
- 主に女性が肩に掛けたり首や頭に巻いたりする布製品
- さすが彼の職人わざ、寸分の○○○もないね
- 「こんな店まで知ってるなんて、なかなか○○○だね」などと

●ヨコのカギ

- この季節やわらかな○○○○が射して気持ち良いですね
- 和室の間仕切りのひとつ、横櫓に凝ったものも
- 石川啄木故郷を詠む「かにかくに○○○○○は恋しかり……」
- 野のはずれ、野のはてをこうとも言う
- とても走るのが速いこと。○○○○走り
- 昼食後少しこれをとると、午後の作業がはかどる
- その朗報を聞くと、彼の顔の○○○○が増した
- 都心の朝の通勤ラッシュ。○○詰めの電車で揺られて……
- あの会社多額の借金○○○○の上、夜逃げしちゃったね
- 小市民の悲しい性、金○○、色○○、出世○○など
- 「忍ぶれど○○○に出にけり我が恋は……」百人一首平兼盛の歌
- PCはあくまでも○○○であって、頭脳の代わりじゃないぞ!
- 今の政治家どもの体たらくぶりを見てると世も○○の感ありです
- 五代將軍徳川綱吉が発した「○○○○○憐れみの令」動物愛護?

わたしの一冊

「感謝」そして旅立ちへ 栃木最高!」

佐藤悠介 随想書
 1200円+税

昨年まで、栃木SCでキャプテンを務めていた佐藤悠介さんが、生い立ちから自分のサッカー人生をすべて語った本で、県内各書店でもベストセラーになっていますので、すでに手に取られた方も多いでしょう。

当時の柱谷監督とならんで、栃木SCのJリーグ昇格の立役者であり、アグレッシブなプレーは多くのファンを魅了してきました。そのひたむきさ、前向きさは、本書に描かれたさまざまなエピソードからもうかがうことができます。

また、Jリーグで長く活躍した名選手であり、著者と親交の深い名波浩氏や、栃木県出身のタレントU字工事との対談も挿入されており、彼らのファンにとっても、うれしい一冊となっています。

心に潤いを ミュージアムガイド

● 栃木県立博物館 TEL 634-1311
 企画展「那珂川の漁撈用具—人と魚の知恵くらべ—」
 4月23日(土)～6月15日(水)
 古から清流那珂川を舞台に繰り広げられた川魚漁を道具から見る
 テーマ展「栃木の鉱山と鉱物標本—栃木地学愛好会の活動成果から—」
 6月12日(日)まで
 一般=250円/大高生=120円/中学生以下無料

● 宇都宮美術館 TEL 643-0100
 企画展「荒井孝展」
 4月3日(日)まで ※東日本大震災のため継続予定。詳細は美術館まで
 宇都宮市在住で、長年、院展を舞台に活躍を続ける日本画家、荒井孝。
 初期より現在までの画業を振り返る回顧展。(美術館1Fより)
 一般=700円/大高生500円/小学生300円
 ※宇都宮市内在住の高校生以下は無料

● 栃木県立美術館 TEL 621-3566
 企画展「妻の遺した秘密の絵 関谷富貴の世界」
 4月23日(土)～6月19日(日)
 作品を発表することがなかった那須町生まれの関谷。造形表現として
 結実した約200点の作品を初めて公開。(美術館1Fより)
 一般=700円/大高生400円/中学生以下無料

言葉の力

「穏やかな心」

大きな夢ほど、ライバルがいなくなる。
 だから、劣等感も嫉妬も消えるだけでなく、叶いやすくなり、大きな夢ほどワクワクするから、長くやる気が保てるだけでなく、多くの人をワクワクさせることができる。それを知った僕は、だから大きな夢を追いかけています。

書道家 武田双雲

武田 双雲 / たけだ そううん
 1975年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」を多数のアナウンサー出演、著書に作品集「たけだの道」など。NHK「NHK紅白歌合戦」に「新刊」の道徳をテーマに「夢をかなる双雲」をテーマに「たけだの道」をテーマに「夢をかなる双雲」として出演。

天地人 広告募集

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行

「天地人」は宇都宮商工会議所会員
 6,839社の経営者の手に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数 19,252^{※1}社のうち
 6,839^{※2}社が宇都宮商工会議所に加入しています。

会員組織率 35.5%

より効果的な広告をお求めの方へ
 「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かい情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイプアップ型広告 編集記事とのタイプアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み
 媒体資料のご請求は

宇都宮商工会議所 会報「天地人」
 専属広告代理店
 総経 株式会社 レザール広告事務所
 TEL 028-600-3047
 E-mail: les-arts@opal.ocn.ne.jp

※1 [平成18年事業所企業統計調査] ※2 [平成21年11月末現在]

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から
石井敏夫コレクションより

第64回

第14師団機動演習



鬼怒川河畔における歩兵部隊。背後には演習を見守る子どもの姿が



鬼怒川での架橋演習



桑島村における高級幹部休息所。左端が山田師団長



下新田付近で行われた砲兵陣地進入

機動演習とは、作戦計画が実際の場面で機能、遂行できるかを確かめるもの。陸軍では、一八九二(明治二十五)年に近衛第一、第二の二個師団により宇都宮で行われたのが最初の特別大演習である。

ここに掲載する「第十四師団機動演習実写エハガキ」は、その様子を文字通り実写したもので、多くの観衆が見学する中、実践さながらの演習が行われたことが見てとれる。実施年月日は不明だが、絵葉書の解説文にある「山田師団長閣下」の文字から山田忠三郎中将が師団長をつとめた大正初期の「師団秋季演習」と推測。また、「桑島村」「猿山」「横田」などの地名から宇都宮の東南に位置する鬼怒川周辺で行われたことが分かる。

「師団秋季演習」とは、毎年秋に師団を適宜編成区分して、対抗または仮設敵に対する軍事演習を行うものである。期

日は往復途中と休日を除く八日間だった(フリー百科事典「ウィキペディア」)。さぞかし大がかりな演習であったのに違いない。

日	月	火	水	木	金	土
4月10 花	11 天地人4月号発行	12 法律相談	13 桜	14	15 知的財産権相談	16 桜
17 土用	18 産学交流カフェ	19	20 e-天地人配信 穀雨	21 桜	22 ふれあい共済等 掛金口座振替日	23
24 復活祭	25	26	27	28	29 昭和の日	30
5月1 将	2 平成23年度 会費口座振替日 八十八夜	3 憲法記念日	4 みどりの日	5 e-天地人配信 こどもの日	6 発明相談 立夏	7 お祭り
8 母の日	9 ふれあい共済等 掛金窓口入金締日	10 天地人5月号発行 法律相談	11	12 新緑	13	14 お祭り

しもつけ歳時記

四月十日(日)
長沼八幡宮の太々神楽(真岡市)
一宮地区にある長沼八幡宮は、七九五(延暦十四)年、坂上田村麻呂が造営したという古社。春の祭礼に太々神楽が奉納される。舞は、社家と呼ばれる八軒が伝承してきたが、現在は太々神楽保存会が敬称している。



四月十七日(日)
唐澤山神社春大祭・奉納武道大会(佐野市)
唐澤山神社は、平将門を滅ぼした藤原秀郷を祀る神社。この日境内で、柔道、剣道の試合が奉納される。

四月二十日(水)
大猷院殿御祥忌法要(日光市日光)
家光の法要が、輪王寺門跡お導師のもと、七条袈裟の僧侶総出仕で執り行われる。

四月二十九日(祝・昭和の日)
百村の百堂念仏舞(那須塩原市黒磯)
百村の鎮守、愛宕神社の祭礼に奉納される念仏舞。五穀豊穡、家内安全を祈願するもの。光徳寺を出発し、笛の音に合わせて念仏を唱えながら東福寺、百村本田を練り歩き、愛宕神社で踊りが上演される。踊り手の中心は地元の小中学生。国選択無形民俗文化財。

あなたの本づくりをお手伝いします。

一冊のぬくもりを大切にしたい。これが私たちの編集コンセプトです。

まずはお電話を
TEL.028-616-6605
<http://www.zuisousha.co.jp>

図書出版・企画・編集・制作
26th
SINCE 1985
随想舎

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル
総務・営業部 TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607
編集・制作部 TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608
e-mail: info@zuisousha.co.jp

相談随時
案内進呈

大切な方への贈り物

plaisir

HACHINOJO
food・wine

Tel 028-639-8639

ご用意しております



昨年は約70のフラッグが掲出されました

オリオン通りでは、4月29日(金・祝)から約1カ月にわたり、アーケードの天井下からフラッグで制作されたアート作品をつり下げ、展示を行うフラッグアート展を開催します。

フラッグアートを通じて、子どもたちには自由な絵画表現や、みんなで創る喜びを体験してもらい、同時に一般の方にもアートの場の提供をしたいと思っています。

ぜひ、期間中はお友達やご家族で足を運び、オリオン通りに一斉掲出されるフラッグアートをお楽しみください。

また、フラッグアート出展者の募集も行っております。参加申込を希望される方は、お気軽にご連絡ください。

【開催期間】
4月29日(金・祝)～5月29日(日)

【開催場所】
オリオン通りアーケード内(アーケード上部より作品をつり下げて展示します)

オリオン通りからのお知らせ
宇都宮フラッグアート2011開催・作品募集案内



道行く人々を楽しませるフラッグ

◎作品募集要項
【フラッグサイズ】
縦240cm×250cm 横170cm
～200cm(縦長の作品に限らせていただきます)

【出展締切】
4月28日(木)必着

【テーマ】
私の大切なもの・動物・季節

【出展方法】
作品の直接持込または制作イベント(※に参加・制作し、会場にて直接提出のいずれか)

【その他】
フラッグは主催者にてご用意いたします。

※4月24日(日)にフラッグアート展参加申込者のうち、先着10団体に限り、オリオン通りをキャンバスにしたフラッグアート制作イベントを実施しますので、詳細につきましては、お問い合わせください。

問合せ
オリオン通り商店会
(オリオン通り曲町商業協同組合事務所内)
☎633-9559
☎633-9559
3月(月)～金 午前10時～午後5時



盛り上がりを見せるステージイベント

3月19日(土)から5月8日(日)までの間、関東バス・東野バス・JRバス関東の車内および東武宇都宮駅構内にて「うつのみやまちなかクーポン」の配布をしています。

中心商店街の48店舗が参加しているお得なクーポン券です。

ごゆっくりと、買い物とまちなか散策をお楽しみください。

このクーポン券は、NPO法人宇都宮中心商店街活性化委員会(中央区)、宇都宮中心商店街T-O-B-U活性化委員会(西地区)。

住めばたがら
住めばたがら
住めばたがら

うつのみやまちなか
クーポン

3月19日～5月8日までの期間限定配布

大贈り券

関東・東野・JR
バスに乗ってGET!

中心商店街からのお知らせ
うつのみやまちなかクーポン

関東自動車(株)、東野交通(株)、ジェイアールバス関東(株)、東武鉄道(株)、NPO法人宇都宮まちなかづくり推進機構、宇都宮市中心商店街活性化協議会が協同で取り組んでいます。

問合せ
NPO法人
宇都宮中心商店街活性化委員会
☎616-3744

今年も5月14日(土)、「春のよー元気まつり」が開催されます。二荒山神社前のパンバ広場を中心にステージ、飲食ブースなどが行われます。

さらに今回は馬場通り東西地区市街地再開発完成記念事業も開催される予定です。

詳細は次号にてお知らせします。

天地人 題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫

vol.571 平成23年4月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 ☎028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp

編集発行人 倉持和司
編集・制作 有限会社 随想舎
©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

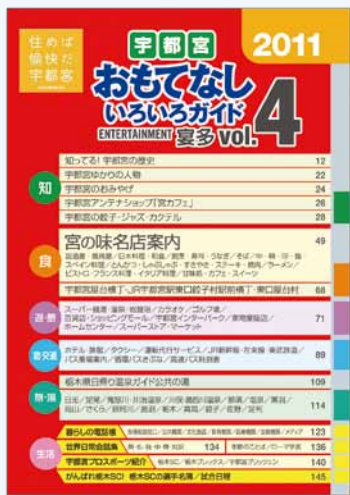
後編 編集集

3月11日(金)に発生した東北地方太平洋沖地震で被災されました皆さまへ心からお見舞い申し上げます。

商工会議所では特別相談窓口を設置し、皆さまの一刻も早い復旧に向けて全力を挙げて取り組んでまいります。ご心配ごとがありましたら、ぜひご相談ください。

また、当所ホームページにて地震災害支援の情報などを、まとめて掲載していますので、ぜひご利用ください。

＜「天地人」由来＞
天に望み、地に花、人に愛を
採用し、天を三荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和になぞらえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。



この四月に「宇都宮おもてなしいろいろガイド2011」『宴多 Vol.4』が発行された。発行者は、宇都宮商工会議所の議員をつとめる(株)太陽警備保障(宇都宮市鶴田一九六二)の高山實社長。今回で四冊目になるガイドブックは、同社のCSR活動の一環として「宇都宮を訪れる人」「宇都宮に住む人」に、「おもてなしの心」を持つて、より便利で使いいのある情報を発信したいとの考えから年一回発行している。

内容は、宇都宮の名物「餃子店」や「カクテル」「ジャズスポット」、「宮の味名店案内」など飲食店を紹介するほか、宇都宮の歴史、名所・

「宴多 Vol.4」発行
宇都宮おもてなしいろいろガイド2011

旧跡 ホテルや交通機関、公共機関を網羅した暮らしの電話帳など、一冊あれば観光や生活に事欠かない情報が百五十二頁のボリュームにぎゅっと詰まっている。また、栃木S.C.の試合日程や選手名も掲載。地元情報へのこだわりが感じられるラインナップだ。

「私の出身地は愛知県です。宇都宮で仕事をさせていたが、感謝の気持ちと、私なりに『おもてなし活動』に少しでも貢献したいという思いが強くなります」と発行の動機を話す高山社長。しかし、広告を掲載しているものの、発行経費のほとんどが自己負担。それでも四年にわたって発行してきた意義は大きいと熱く語る。読者の評判も上々だ。

「宴多」はA6判のポケットサイズ。二万部を発行し、市内の公共機関やホテル、観光施設などで無料配布。商工会議所の窓口でも取り扱っている。



(問合せ)
株太陽警備保障
☎648-1138
宴多事務局(随想舎内)
☎616-6605



M I Y A C A F E N E W S

宮カフェ
宇都宮アンテナショップ

4月 April

◎4月23日(土)
「オリオンナイトバザール 1階@miva割引セール」
(地元商店街連携事業)

(平成23年3月22日現在)

このほかにも季節に合わせたイベント・展示を行う予定です。

詳細については宮カフェ事務局までお問い合わせください。

計画停電に伴う営業時間のお知らせ
宮カフェは、震災に伴う計画停電の実施により、営業時間が変動します。基本的には通常営業の予定ですが、開店時間は早まると思われまます。

詳細については、各フロアへお問い合わせください。なお、停電時中、電話はつながりませぬ。

●1階@miva
☎6668938
●2階フチブレリ
☎6668785

※宮カフェは、第5Aグループ(東京電力より)です。

問合せ
宮カフェ事務所
☎635-0021

まちなか案内所
宮カフェ店頭で、うつのみやシティガイド協会による案内所設置(毎週日曜日)
4月10日、17日、24日、5月1日、8日、15日



大変革時代への挑戦



宇都宮商工会議所
中期事業計画
(平成23年度～平成25年度)

地域で
一番役立つ
経済団体へ

事業計画策定の 目的と計画期間

宇都宮商工会議所は、管内商工業者を基盤とし、商工業の総合的な発展および社会一般の福祉の増進に取り組み、もってわが国商工業の発展に寄与することを目的とし、これを実現するためにさまざまな事業に取り組んでいます。

しかし、近年のグローバルな金融危機に端を発する景気低迷、円高基調による輸出不振、デフレの深刻化や、有効求人倍率の低下、少子高齢化社会の進展、環境問題への対策、TPP参加による貿易の自由化問題など、社会経済を取り巻く環境は大

きく変化し、また、政権交代により新しい社会経済政策が打ち出されるなど、まさに「大変革の時代」にあります。

さらに、東北地方太平洋沖地震の発生は、回復傾向にあった日本経済を揺るがし、事業所の閉鎖・撤退や中心商店街の活力低下などの地域がこれまで抱えてきた問題に、新たな影響を及ぼすことが懸念されます。

このような変化の中で、今後3年間における商工会議所のあるべき姿を、「地域の再生なくして日本経済の再生はない」と見据え、「事業主が経営に関してどこかに相談をしたいと考えたとき、真先に商工会議所が思い浮かぶような、地域に無くてはならない存在感のある商工会議

所」として、計画の主題(テーマ)を「大変革時代への挑戦」地域で一番役立つ経済団体へ」と銘打ち、平成23年度から平成25年度までの3カ年の計画を策定しました。

また、前計画の結果も踏まえ、計画の構成は基本方針を「企業活力の強化」「地域経済の活性化」「政策提言・組織・財政基盤の強化」の3本柱とし、トータルで99の事業(内、重点事業18、新規事業2)を掲げ、17の分野別計画に分けて構成しています。

それぞれには目的、課題と取り組み、成果目標を掲げ、PDCAサイクルで改善実行していく内容としており、会員事業所の経営をサポートし、地域経済の発展と福祉

中期事業計画の 構成

1 企業活力の強化

中小企業等の経営力向上を図るため、コンサルティング能力、コーディネーター機能を発揮し、中小企業等が抱える経営課題の解決に当たります。

また、経営指導員等による会員事業所訪問を強化し、中小企業等支援施策の案内をはじめ、商工会議所の活用方法をご説明します。

2 地域経済の活性化

地域商業を振興するために、集客力の向上と賑わい創出を支援し、中心市街地および各地商店街の商業の活性化を図ります。

観光・文化・スポーツなど、地域資源のブランド力強化に努め、集客交流の促進を図ります。

地域企業が持つ力を宇都宮の地域特性と組み合わせ、特色あるものづくりを支援し、産業の振興を図ります。

地域経済のリーダー等になる人材を育成し、将来の経済発展の牽引役を生み出します。雇用を促進して企業の活性化と消費拡大を図り、地域経済の発展につなげます。

3 政策提言・組織・ 財政基盤の強化

地域商工業の改善・発展のため、職員による会員事業所訪問を強化することにより、会員との密接なコミュニケーションを確立し、会員や地域の意見を政策提言に幅広く反映させることも、国や地方自治体等への建議・要望活動を積極的に実施します。

会員サービスの充実により入会メンバーを高め、組織の拡大に繋がります。

財源確保のための収益事業を検討して新たな独自事業を実施します。

分野別計画・重点事業

宇都宮商工会議所

企業活力の強化

(8分野37事業)

分野別計画

- 1 経営相談に関する事項
- 2 創業に関する事項
- 3 金融対策に関する事項
- 4 企業再生に関する事項
- 5 人材育成に関する事項
- 6 情報化支援に関する事項
- 7 環境マネジメント・CSRの推進に関する事項
- 8 福利厚生・リスク対策に関する事項

【重点事業】

- 経営指導員等による巡回・窓口相談の強化
- 中小企業支援ネットワーク強化事業
- 小規模事業者経営改善資金(マル経貸付)
- 栃木県中小企業再生支援協議会
- 各種検定試験
- エコアクション21認証・登録普及事業
- 普通共済(ふれあい共済)

地域経済の活性化

(5分野39事業)

分野別計画

- 1 地域商業の振興に関する事項
- 2 宇都宮ブランド力に関する事項
- 3 ものづくり・販路拡大支援に関する事項
- 4 人づくりに関する事項
- 5 雇用の促進に関する事項

【重点事業】

- 空き店舗対策事業
- スポーツを活用したまちづくりの推進
- 産学官連携推進事業
- うつのみやアグリネットワーク事業
- ジョブ・カード制度普及促進事業

【新規事業】

- 北関東三県交流事業
- 地域リーダーの育成事業

政策提言・組織・ 財政基盤の強化

(4分野23事業)

分野別計画

- 1 建議要望活動に関する事項
- 2 組織・財政基盤の安定に関する事項
- 3 広報広聴活動の強化に関する事項
- 4 会員サービスの強化に関する事項

【重点事業】

- 国・県・市への建議・要望活動
- 入会推進事業
- 部会・委員会活動
- 職員による全会員事業所への訪問
- 会報「天地人」の発行
- 会員サービス事業(会員交流事業など)

地域経済の発展・福祉の増進



TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「日商簿記検定」

簿記は財務・経理部門のための資格...という古い常識は、そろそろ捨てた方がいいようです。

いまや、簿記はビジネスの最前線に立つすべての人に必要なスキル。

ライバル会社では、簿記を身につけた人材が、すでに成果を出し始めているかもしれませんよ。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン

<http://www.jcci.or.jp/secret/>



詳しくは宇都宮商工会議所へ

平成23年4月10日(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 倉持和司
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4

☎028-6637-3131
028-6634-8694

<http://www.jcci.or.jp>

定価150円